

## **Splošni pogoji za izvedbo oglaševalskih storitev na produktih in medijih TSmedia**

### **1. člen (Splošna določila)**

Ti Splošni pogoji za izvedbo oglaševalskih storitev na produktih in medijih TSmedia (v nadaljevanju: splošni pogoji) se nanašajo na oglaševalske storitve, še zlasti na rezervacijo oglaševalskega prostora, izdelavo oglasov ter oglaševanje na produktih in medijih: PlanetSiol.net, najdi.si, Telefonski imenik Slovenije (v nadaljevanju TIS), bizi.si, komercialni direktni pošti, zunanjih digitalnih zaslonih ter drugih oglasnih površinah in medijih, katerih lastnik, upravljavec ali založnik je podjetje TSmedia, d.o.o., Cigaletova 15, Ljubljana (v nadaljevanju: založnik ali TSmedia), vključno z interaktivnim oglaševanjem ter tehničnimi storitvami priprave oglasnih vsebin za objavo.

Naročnik po teh Splošnih pogojih je lahko končni naročnik (to je oseba, ki se oglašuje oziroma katere blago ali storitve se oglašujejo) ali agencija, ki jo za to pooblasti končni naročnik. Vrste oglasnih storitev, ki jih naročnik naroča, so razvidne v naročilnici oz. pogodbi, morebitne tehnične specifikacije pa so objavljene na spletnih straneh založnika in naročnik izjavlja, da je z njihovo vsebino seznanjen.

### **2. člen (Postopek naročila)**

V kolikor ni na ponudbi izrecno navedeno drugače, so vse ponudbe za sklenitev naročila, ki jih izda založnik, veljavne 30 (trideset) dni ter so informativne narave. Naročilnice in pogodbe morajo biti sklenjene v pisni obliki. Kot pisna oblika se štejejo tudi naročila, posredovana preko elektronskih medijev (e-naročila, e-pošta s katero naročnik v povratnem sporočilu potrdi ponudbo, ...).

Naročila na oglaševalske storitve naročnik praviloma sklepa za obdobje 1 (enega) leta, razen pri tistih oglasnih storitvah, kjer je to v ponudbi, naročilnici oz. pogodbi izrecno drugače navedeno.

### **3. člen (Priprava in dostava oglasnih vsebin ter naknadne spremembe)**

Naročnik lahko za objavo v produktih in medijih založnika dostavi že pripravljene oglase, ki v celoti ustrezajo tehničnim specifikacijam založnika, objavljenih na spletnih straneh založnika; lahko pa založnik za naročnika izvede storitve priprave ali prilagoditve oglasnih vsebin za objavo. Ustrezen dogovor je naveden na naročilnici/pogodbi. Če dogovor ni označen, se šteje, da oglas zagotovi naročnik skladno s tehničnimi specifikacijami naročnika.

Roki za dostavo že pripravljenih oglasov prodajnim skrbnikom založnika so vsaj 3 (tri) delovne dni pred začetkom objave oglasa. Če založnik ugotovi, da oglas ne ustreza tehničnim standardom založnika, ga zavrne naročniku v ustrezno prilagoditev, naročnik pa je dolžan oglas prilagoditi, kar lahko vpliva na zamik izvedbe oglaševanja. Založnik si pridržuje pravico do sprememb oblik in formatov naročenih oglasov, vendar je dolžan agencijo in/ali naročnika o tem predhodno ustrezno obvestiti. Založnik in naročnik se lahko tudi naknadno dogovorita, da prilagoditev oglasa izvede založnik, oz. da naročnik dodatno naroči storitev priprave oglasnih vsebin za objavo ali prilagoditev.

V primeru, da naročnik naroči storitve priprave oglasnih vsebin za objavo ali prilagoditev pri založniku, je cena take storitve razvidna na ponudbi oziroma naročilnici/pogodbi, roki za oddajo materialov oz. specifikacij za izdelavo oglasov so vsaj 5 (pet) delovnih dni pred datumom predvidene objave oglasa, oziroma za tiskane medije vsaj 15 (petnajst) dni pred zaključkom redakcije. Naročnik ima v sklopu osnovne storitve priprave oglasne vsebine za objavo pravico do 2 (dveh) popravkov oglasa, ki jih lahko izkoristi v 5 (petih) delovnih dneh po prvi predložitvi oglasa v pregled. Vsaka dodatna ali naknadna korektura oglasa se dodatno obračuna glede na število opravljenih ur produkcije po obstoječem ceniku. Založnik si pridržuje pravico, da pride do manjših odmikov v barvi pri izdelavi in objavi oglasnega sporočila, kar ni razlog za uveljavljanje odškodnine ali vračilo kupnine. Založnik ne odgovarja za morebitne tiskarske napake.

Založnik in naročnik se dogovorita, razen, če ni na naročilnici drugače navedeno, da založnik v času trajanja oglaševanja izvaja redne aktivnosti optimizacije oglaševalske akcije tako, da predvideni celotni znesek oglaševanja, dogovorjenega z naročilnico/pogodbo, razporeja med posameznimi oglasnimi mesti na najbolj primeren način, vključno z razporejanjem na druga oglasna mesta v ponudbi založnika, pri čemer pa je ta prerazporeditev/preusmeritev lahko opravljena izključno za doseganje dogovorjenih ciljev oglaševanja. O izvedeni optimizaciji oglaševalskih akcij založnik obvesti naročnika. Založnik si pridržuje pravico, da za

oglas, katerih vrednost se plača preko medijske ali blagovne kompenzacije, sproti po lastni presoji določa primerna oglasna mesta objave.

#### **4. člen (Reklamacije oglasnih storitev)**

Založnik si bo prizadeval kar najbolj natančno izpolniti naročilo. V kolikor v naročilu dogovorjena vsebina ni objavljena skladno z naročilnico/pogodbo, le-to po prejeti reklamaciji nemudoma popravi, če pa to ni mogoče (zlasti v primeru tiskanih medijev), pa vrne naročniku vplačani znesek brez obresti, sorazmerno z vrednostjo napake naročila, ki je nastala, in razen tega ni dolžan upoštevati morebitnih drugih zahtev.

Založnik bo upošteval pisne reklamacije, ki jih bo naročnik vložil v roku 15 dni od objave posameznega oglasa. Nebistvene napake ali napake v brezplačno objavljenih podatkih, se ne štejejo kot napake, zaradi katerih je naročnik upravičen do povračila deleža kupnine za oglas oz. oglasni paket.

#### **5. člen (Zavrnitev in zavarovanje naročila)**

Založnik lahko, po lastni presoji, od naročnika zahteva primerno zavarovanje za plačilo obveznosti naročenih storitev (npr. avans, menica, poroštvo, bančna garancija ali druga oblika zavarovanja) ali zavrnitev objave oglasov, ko ima agencija ali končni naročnik odprte zapadle obveznosti do založnika. Založnik si pridržuje pravico do zavrnitve rezervacije oglasnega prostora ali objave tudi v primerih, ko kapacitete oglasnih mest založnika ne omogočajo izvedbe naročila. Založnik praviloma ne more zagotoviti izvedbe »akcije v zadnjem trenutku«. Založnik si tudi pridržuje pravico, da zavrne naročilo zaradi terminskih ali vsebinskih dogovorov o ekskluzivnem oglaševanju z drugimi naročniki. Založnik si izrecno pridržuje pravico zavrniti tako naročnika kot tudi posamezno naročilo (ne glede na to, ali s posameznim naročnikom sicer posluje).

#### **6. člen (Oglaševalska politika)**

Založnik si prizadeva zagotavljati oglaševalske storitve, ki so poštene in temeljijo na konsistentni politiki prodaje oglasnega prostora ter koristijo uporabnikom in naročnikom. Oglasi ne smejo biti v nasprotju z Oglaševalskimi pogoji TSmedia, ki so objavljeni na spletnih straneh založnika, veljavno zakonodajo, oglaševalskim kodeksom ter jezikovnimi in tehničnimi predpisi.

Založnik si pridržuje pravico do zavrnitve rezervacije oglasnega mesta, izdelave oglasa ali objave oglasa tudi v primerih, ko oglas ni v skladu s programsko zasnovo, medijev v lasti ali upravljanju založnika ali ni v skladu s celostno in vsebinsko podobo medija na mestu, na katerem naj bi se oglas objavilo. Založnik si izrecno pridržuje pravico umakniti iz objave posamezno oglasno sporočilo, za katerega se po objavi ugotovi, da njegova objava ni v skladu z zahtevami iz teh pogojev.

#### **7. člen (Odpoved naročila oglaševalskih storitev)**

Odpoved naročila iz naročilnice/pogodbe je mogoč v roku 15 dni od datuma sklenitve naročila/pogodbe, v kolikor s posamezno pogodbo ni drugače opredeljeno, vendar le v kolikor storitev še ni bila v celoti opravljena, pri čemer je naročnik dolžan v celoti plačati stroške za že opravljen del oglaševalske storitve, založnik pa si kot nadomestilo za manipulativne stroške pridržuje pravico obračunati še 30% vrednosti preostalega dela naročene oglaševalske storitve, od katere naročnik odstopa.

Za tiste oglaševalske storitve, ki so v ponudbi/naročilnici/pogodbi označene kot naročnina, velja, da so sklenjene za najmanj eno leto do pisne odjave in se po preteku enega leta avtomatično podaljšajo za naslednje leto, v kolikor naročnik vsaj 30 dni pred iztekom tekočega obračunskega leta naročnine ne odjavi. Tako odpoved naročila v primeru naročnine na oglaševalsko storitev za obdobje tekočega obračunskega leta ni mogoča.

Odpoved naročila ali naročnine se izvede pisno preko e-pošte [info@tsmedia.si](mailto:info@tsmedia.si), faksa št.: 01/473 00 16 ali priporočeno po pošti na naslov TSmedia, d.o.o., Cigaletova 15, 1000 Ljubljana (s pripisom odpoved oglasne storitve).

Če posamezne oglasne storitve iz določenega vzroka prenehajo obstajati, bo založnik naročniku povrnil vse že vplačane zneske brez obresti za še nerealiziran del naročila. S tem prenehajo vse obveznosti založnika do naročnika. V primeru zakupa paketa več oglasnih storitev, bo založnik povrnil že vplačan sorazmerni delež za tiste oglaševalske storitve, ki niso bile izvedene. Pri tem se kot nerealizirane oglasne storitve ne upoštevajo morebitne občasne tehnične motnje ter obdobje nadgradenj, ko je delovanje običajno rahlo ovirano.

Založnik lahko naročilo nemudoma odpove če naročnik huje krši sklenjeno naročilo, če naročnik zamuja s plačili računa ali posameznih obrokov več kot 30 dni, če mu naročnik s svojimi dejanji/opustitvami povzroča škodo ali če meni, da je izvajanje oglaševalskih storitev po sklenjeni naročilnici ali pogodbi zakonsko ali moralno sporno ali v nasprotju s temi pogoji ter če je zoper naročnika uveden insolvenčni postopek ali kateri koli postopek prenehanja oz. izbrisa pravne osebe, kot jih opredeljuje veljavna zakonodaja. Naročnik je v tem primeru kljub temu dolžan poravnati vse že opravljene storitve s strani založnika.

## **8. člen (Poročila o izvedenih oglaševalskih storitev)**

Založnik naročniku omogoča prejemanje poročil o opravljenih oglaševalskih storitvah. Vrsta poročil je odvisna od oglaševalske storitve oziroma oglasnega strežnika. Pri definiranju statističnih pojmov založnik sledi smernicam mednarodne organizacije s področja spletnega oglaševanja IAB - Interactive Advertising Bureau. Podrobnosti so opredeljene v dokumentu Merjenje in zaračunavanje oglaševanja na spletu, ki je objavljen na spletnih straneh založnika.

## **9. člen (Izstavljanje računov, ter plačilni roki)**

Založnik izstavlja račune za opravljene storitve naročnikom (to je lahko neposredno končni naročnik ali pa v primeru naročila preko agencije, agencija). V kolikor ni na posamezni ponudbi drugače navedeno, založnik račun za opravljene storitve izstavi praviloma po opravljeni storitvi. Storitev rezervacije oglasnega prostora je opravljena, ko založnik v svojih sistemih opravi storitev rezervacije objave. Storitev priprave oglasov je opravljena, ko založnik pripravi za naročnika prvi osnutek izgleda oglasa. Storitev oglaševanja je opravljena po izvedeni oglaševalski storitvi. Ne glede na navedeno si založnik pridržuje pravico, da glede na boniteto naročnika ali v skladu s poslovno politiko založnika v posameznih primerih zahteva vnaprejšnje plačilo storitev.

Če se naročilo nanaša na storitev oglaševanja, ki se izvaja za obdobje daljše od enega meseca, lahko založnik mesečno opravljeno storitev obračunava mesečno. Če ni na ponudbi navedeno drugače, se mesečni računi izstavljajo praviloma ob začetku vsakega naslednjega koledarskega meseca, za pretekli mesec, v katerem je bil del storitve oglaševanja izveden.

Če ni na naročilnici oz. v pogodbi drugače navedeno, je plačilni rok za opravljene oglaševalske storitve 8 dni. Reklamacije morebitnih nepravilnosti na računu sprejema založnik samo v pisni obliki v roku 15 dni po prejemu dokumenta. Ta rok se ne nanaša na odpovedi veljavnih naročil. Davčni zavezanci za DDV morajo ob reklamaciji navesti, ali so reklamirani račun vključili v davčni obračun.

V primeru naročnikove zamude plačila računa ali posameznega obroka za opravljene storitve je založnik upravičen do zakonskih zakonitih zamudnih obresti; v primeru zamude plačila daljšega od 30 (trideset) dni pa tudi do pravice začasnega umika objave oglaševalskih storitev do poplačila vseh zapadlih terjatev s strani naročnika, ne glede na to pa je dolžan naročnik poravnati plačilo za celotno obdobje naročila. V kolikor naročnik ne poravna zapadlih terjatev še v nadaljnjih 30 (tridesetih) dneh pa si založnik pridržuje pravico do sprožitve nadaljnjih postopkov izterjave, s čimer pričnejo nastajati še dodatni stroški. S trenutkom sprožitve postopka sodne izvršbe nastanejo dodatni stroški, kot so sodne takse, odvetniški stroški, nadomestilo stroškov izterjave v višini 40 € v skladu z Zakonom o preprečevanju zamud pri plačilih in morebitni drugi stroški, kot jih opredeljuje veljavna zakonodaja. Vsi dodatno nastali stroški v postopkih izterjave neplačnikov se prištevajo k osnovnemu dolgu naročnika.

## **10. člen (Odgovornost za vsebino oglasa, avtorske pravice ter poslovna skrivnost)**

Za obliko in vsebino oglasa in pravne posledice, ki bi morebiti izhajale iz objave, odgovarja izključno naročnik in se zavezuje, da bo založniku povrnil vso škodo, ki bi mu nastala zaradi zahtevkov tretjih oseb, vloženih

zaradi kršenja zgoraj navedenih jamstev. Naročnik se zavezuje, da bo vstopil v vse morebitne spore in postopke, ki bi se zoper založnika vodili zaradi izvršitve naročnikovega naročila, ter da jih bo vodil in poskrbel za zaščito interesov založnika. Vse to bo storil na lastne stroške.

Storitve priprave oglasnih vsebin za objavo so lahko avtorsko delo založnika, ne glede na to pa je založnik imetnik vseh pravic za objavo pripravljenih oglasnih vsebinah v obsegu, v katerem jih bo pripravil sam, v kolikor ni izrecno drugače pisno dogovorjeno. Na naročnika prenaša samo in izključno pravico do uporabe teh del v oglaševalskih medijih založnika. V primeru naročila spletnega oglaševanja z zakupom ključnih besed v spletnih iskalnikih lahko storitve založnika vsebujejo tudi avtomatično generiranje (s pomočjo posebnih algoritmov in metod) in zakup izpeljank in popačenk ključnih besed. Algoritmi in metode za njihovo generiranje ter izpeljanke in popačenke ključnih besed, ki jih z uporabo algoritmov in metod pripravi založnik, so poslovna skrivnost založnika. V primeru, da se naročnik ali končni naročnik z njimi seznanijo, jih je dolžan varovati kot poslovno skrivnost založnika, ter jih brez predhodnega pisnega soglasja založnika ne sme posredovati tretjim osebam ali uporabiti v oglaševalskih medijih, ki niso last založnika. Enako velja za pripravo prodajnih konceptov oglaševalskih storitev, ki jih založnik izdelava ter predstavi potencialnemu ali dejanskemu naročniku. Koncepti so obravnavani kot poslovna skrivnosti ter so avtorsko pravno v lasti založnika ter jih potencialni ali dejanski naročnik brez predhodnega pisnega soglasja založnika ne sme posredovati tretjim osebam ali uporabiti v oglaševalskih medijih, ki niso last založnika ali na kakršni koli drug način.

Za poslovno skrivnost štejejo podatki in dokumentacija, ki se nanašajo na predmet pogodbe/naročilnice, zato pooblaščen osebe in drugi delavci, ki imajo dostop do njih, v nobenem primeru ne smejo brez izrecnega dovoljenja pooblaščen osebe o tej dokumentaciji seznanjati ali obveščati drugih oseb, razen oseb, ki morajo biti z njo seznanjene po službeni dolžnosti, ali oseb, ki so za to pooblaščen s predpisi.

Poslovno skrivnost založnika morajo varovati tudi delavci naročnika /agencije in druge osebe, ki jih bo naročnik vključil v izvedbo dela po pogodbi, če so vedeli ali če bi glede na naravo podatka morali vedeti, da je podatek poslovna skrivnost, in ne glede na to na kakšen način so se z njim seznanili. Naročnik se zavezuje, da bo svoje delavce in druge osebe, vključene v izvedbo dela po pogodbi, zavezal k varovanju poslovnih skrivnosti.

Za poslovno skrivnost se štejejo tudi podatki, za katere je očitno, da bi nastala občutna škoda, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseba.

Poslovna skrivnost se mora varovati tudi po prenehanju veljavnosti pogodbe do preklica s strani založnika oziroma dokler podatki, ki so poslovna skrivnost, ne postanejo javno dostopni.

Naročnik je seznanjen, da je založnik zavezanec po Zakonu o dostopu do informacij javnega značaja in da so lahko pogodba ali njeni sestavni deli predmet objave oziroma razkritja.

## **11. člen (Objava podatkov o naročniku v imenikih ter obdelava osebnih podatkov)**

Naročnik se s potrjeno naročilnico/pogodbo, v kolikor z naročilnico/ pogodbo ni drugače opredeljeno, strinja tudi z brezplačno objavo njegovih kontaktnih ter predstavitevnihih podatkov v imeniških produktih založnika, zlasti TIS, bizi.si, 1188 ter na zemljevidu najdi.si.

Naročnik soglašava s tem, da sme založnik podatke o naročniku, ki jih pridobi ob sklenitvi naročila/pogodbe uporabiti v komercialne in raziskovalne namene ter, da sme naročniku z uporabo teh podatkov (to je s pošiljanjem na fizične ali elektronske naslove, s klici ali SMS/MMS obvestili) pošiljati komercialna sporočila, tako individualno kot tudi z uporabo avtomatiziranih sistemov.

Naročnik lahko kadarkoli zahteva, da se objava odstrani ali da založnik preneha s pošiljanjem komercialnih sporočil. V tem primeru je založnik dolžan, kjer je to mogoče v zakonskem roku poskrbeti, da podatki ne bodo več objavljeni, oziroma ob naslednji osvežitvi oziroma izdaji imeniškega produkta oziroma oglasnega medija.

## **12. člen (Protikorupcijska klavzula)**

Naročnik in založnik izjavljata, da v kateri koli fazi sklepanja oziroma izvajanja naročila noben ni in ne bo ponudil, dal ali obljubil kakršno koli nedovoljeno korist kateremu koli zaposlenemu ter članu organov vodenja ali nadzora, ali predstavniku, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja pri nasprotni stranki, za:

- pridobitev posla ali

- sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem naročila ali
- drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je ali bi bila lahko nasprotni stranki povzročena škoda ali omogočena pridobitev nedovoljene koristi kateremu koli zaposlenemu ter članu organov vodenja ali nadzora, ali predstavniku, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja pri nasprotni stranki.

V primeru kršitve ali poskusa kršitve te klavzule, je že sklenjena pogodba oziroma izdana naročilnica nična. V primeru, da se pogodba/naročilnica še ni pričela uporabljati, se šteje, da pogodba ni bila sklenjena oziroma naročilnica ni bila izdana.

### **13. člen (Višja sila)**

Nobena stranka ne odgovarja za neizpolnitev obveznosti iz pogodbe, ki bi nastala zaradi višje sile. V primeru, da katera od strank svoje obveznosti iz pogodbe ne more izpolniti zaradi višje sile, je dolžna o tem nemudoma obvestiti nasprotno stranko, pri čemer mora v obvestilu podrobno navesti tudi vzrok višje sile.

Višja sila so tisti nepredvidljivi in nepričakovani dogodki, ki niso odvisni od volje strank in jih stranki nista mogli ali morali pričakovati, preprečiti in odkloniti.

Zaradi višje sile lahko stranki zahtevata spremembo pogodbe. Pogodbeni roki se podaljšajo najmanj za čas trajanja višje sile, stranki pa določita nove roke pisno v obliki aneksa k pogodbi.

### **14. člen (Končne določbe)**

Pogodba/naročilnica ni prenosljiva brez predhodnega pisnega soglasja nasprotne stranke. Kakršen koli poskus prenosa pravic, dolžnosti ali obveznosti iz pogodbe brez soglasja založnika je neveljaven. Izvzete so spremembe, ki bi nastale kot posledica statusnih sprememb založnika ali naročnika.

Stranki bosta morebitne spore, ki bodo izvirali iz te pogodbe reševali sporazumno. Če takšna rešitev ne bo mogoča, je pristojno sodišče v Ljubljani; v primeru da je naročnik potrošnik, pa veljajo splošna pravila o sodni pristojnosti.

Založnik in naročnik soglašata, da se za urejanje medsebojnih pravic in obveznosti, ki niso izrecno dogovorjene s to pogodbo, uporabljajo določbe Obligacijskega zakonika.

Naročnik izjavlja, da je s temi Splošnimi pogoji seznanjen in jih s potrditvijo naročila/pogodbe brezpogojno sprejema.

Ti Splošni pogoji veljajo do preklica in se uporabljajo za vse oglaševalske storitve na medijih in produktih založnika, razen če ni pri katerem naročilu ali pogodbi drugače dogovorjeno.

Ti Splošni pogoji pričnejo veljati z dnem 20.4.2015 za vsa, od vključno 20.4.2015 dalje, sprejeta nova naročila oz. pogodbe ter za vsa podaljšana naročnin na oglaševalske storitve za novo obračunsko obdobje. Za naročila oz. pogodbe sklenjene pred tem datumom veljajo Splošni pogoji, ki so veljali v trenutku potrditve naročilnice oz. podpisa pogodbe in so na voljo na spletnih straneh založnika [www.tsmedia.si](http://www.tsmedia.si) oziroma na sedežu družbe TSmedia.

Založnik si pridržuje pravico do sprememb Splošnih pogojev, ki jih bo objavil na spletnih straneh [www.tsmedia.si](http://www.tsmedia.si) in ki bodo pričeli veljati za vsa naročila oz. pogodbe sklenjene po objavi novih Splošnih pogojev.

TSmedia, d.o.o., Ljubljana, april 2015

Direktor mag. Tomaž Pernovšek